

**SAN YSIDRO SCHOOL DISTRICT**  
4350 Otay Mesa Road San Ysidro, CA 92173  
Phone Number: (619) 428-4476 Fax Number: (619) 428-1505

**REGULAR MEETING OF THE GOVERNING BOARD**  
**THURSDAY, JUNE 24, 2021**

**5:00 p.m.**

**Via Zoom Teleconference**

Pursuant to Governor Newsom's Executive Order N-29-20, this Regular Meeting of the San Ysidro School District Board was held by teleconference. Trustees of San Ysidro School District Board and the public participated in this meeting via teleconference. The Public may view this meeting by accessing the following link <https://www.youtube.com/channel/UCGyF01068pwbhe-B5xnyl-A/videos>. Public comment may be submitted by email to [publiccomment@syzdschools.org](mailto:publiccomment@syzdschools.org) on or before Thursday, June 24, 2021 at 3:00 p.m. Public wanting to address the Governing Board telephonically may submit the Public Comment Request Form: <https://forms.gle/n3zU3XSUntquTvtY6> on or before Thursday, June 24, 2021 at 3:00 p.m. Any meeting participant who engages in disorderly conduct which disturbs the peace and good order of the meeting, or refuses to comply with the lawful orders of the Board may be ordered removed from the meeting, and may be guilty of a misdemeanor (Cal. Penal Code Sec. 403). To listen to this meeting in Spanish, please call 1 (413) 350-0549 and enter the access code 527 300 364#. Closed Session was held at 5:00 p.m. to 6:00 p.m., and reconvened into Open Session at 6:00 p.m. Closed Session was conducted in accordance with applicable sections of California Law.

**Minutes**

**1. CALL TO ORDER** Who: President Martinez Time: 5:01 p.m.

President Martinez announced that this Governing Board meeting is conducted pursuant to California Government Code Section 54953 and Governor Newsom's Executive Order N-29-20.

**2. ROLL CALL** by Gina A. Potter, Ed.D., Superintendent & Secretary to the Board

Board Members Present:

Mr. Antonio Martinez, Board President

Mr. Rudy Lopez, Board Vice-President

Mrs. Rosaleah Pallasigue, Board Clerk

Mr. Humberto Gurmilan, Member

Mrs. Irene Lopez, Member

All votes during this meeting were completed by roll call.

**3. AGENDA**

The Board approved the agenda.

Motion: Gurmilan Second: R. Lopez Vote: 5-0

**4. PUBLIC COMMENT/COMMUNICATIONS ON CLOSED SESSION ITEMS**

Persons who wish to comment on topics included on the Closed Session Agenda item were invited to submit comments via email to the following email address [publiccomment@syzdschools.org](mailto:publiccomment@syzdschools.org) on or before Thursday, June 24, 2021 at 3:00 pm. Public wanting to address the Governing Board telephonically may submit the Public Comment Request Form: <https://forms.gle/n3zU3XSUntquTvtY6> on or before Thursday, June 24, 2021 at 3:00 p.m. Please limit comments to 300 words or less. All comments

submitted will be read aloud during the meeting. Please note, all email correspondence relating to this meeting will become part of the Board minutes.

There were no public comments.

Board Member Irene Lopez made a motion to recess to Closed Session, seconded by Board Clerk Pallasigue. The vote was 5-0.

**5. GOVERNING BOARD – RECESSED to CLOSED SESSION at 5:06 p.m. in accordance with section 54954.5 regarding:**

**5.1 GOVERNMENT CODE SECTION 54957 (Gonzales)  
PUBLIC EMPLOYEE DISCIPLINE/DISMISSAL/RELEASE/REASSIGNMENT**

**5.2 GOVERNMENT CODE SECTION 54957.6 (Gonzales)  
CONFERENCE WITH LABOR NEGOTIATORS**  
Agency Negotiators: Linda Gonzales, Executive Director of Human Resources  
Employee Organizations:  
San Ysidro Education Association/CTA  
California School Employees Association, Chapter 154  
Unrepresented:  
Administrators, Classified Management, Confidential/Supervisory

**5.3 CONFERENCE WITH LEGAL COUNSEL – PENDING LITIGATION (Potter)**  
Pursuant to Government Code Section 54956.9(d)(1)  
Case: San Diegans for Open Government vs. Fonseca  
Case No. 37-2017-00007369-CU-MC-CTL

**5.4 CONFERENCE WITH LEGAL COUNSEL – PENDING LITIGATION (Potter)**  
Pursuant to Government Code Section 54956.9(d)(1)  
Case: San Diegans for Open Government vs. San Ysidro School District, et. al.  
Case No. 37-2017-00048800-CU-MC-CTL

**5.5 CONFERENCE WITH LEGAL COUNSEL – ANTICIPATED LITIGATION (Potter)**  
Significant exposure to litigation pursuant to paragraph (2) of subdivision (d) of Section 54956.9:  
No. of cases: 1

**RECONVENED into OPEN SESSION at 6:06 p.m.** to take action on items discussed in closed session, or to make disclosures of action taken in closed session, if any, as required by Government Code section 54957.7 and section 54957.1.

The Board took no action in Closed Session.

**6. CALL TO ORDER** Who: President Martinez Time: 6:06 p.m.

President Martinez announced that this Governing Board meeting is conducted pursuant to California Government Code Section 54953 and Governor Newsom’s Executive Order N-29-20.

**7. ROLL CALL** by Gina A. Potter, Ed.D., Superintendent & Secretary to the Board  
Board Members Present:  
Mr. Antonio Martinez, Board President

Mr. Rudy Lopez, Board Vice-President  
 Mrs. Rosaleah Pallasigue, Board Clerk  
 Mr. Humberto Gurmilan, Member  
 Mrs. Irene Lopez, Member

## 8. FLAG SALUTE by Antonio Martinez, Board President

## 9. BOARD RECOGNITIONS - DISTINGUISHED CHAMPION AWARDS (Mata)

### 9.1 San Ysidro Women's Club Scholarship Essay Awardees

- Liliana Torres, San Ysidro Middle School 8th Grade Student Graduate- *Not present*
- Alexis Carrillo, San Ysidro Middle School 8th Grade Student Graduate- *Not present*
- Glen Chandler II, Vista Del Mar Middle 8th Grade Student Graduate

## 10. PUBLIC COMMENT/COMMUNICATIONS ON OPEN SESSION ITEMS

Persons who want to comment on topics not included on the agenda or comment on agendized topics were invited to submit comments via email to the following email address

[publiccomment@syzdschools.org](mailto:publiccomment@syzdschools.org) on or before Thursday, June 24, 2021 at 3:00 pm. Please limit comments to 300 words or less. Public wanting to address the Governing Board telephonically may submit the Public Comment Request Form: <https://forms.gle/n3zU3XSUntquTvtY6> on or before Thursday, June 24, 2021 at 3:00 p.m. All comments submitted will be read aloud during the meeting. Please note, all email correspondence relating to this meeting will become part of the Board minutes. If your comment is related to a specific Agenda item, please identify the Agenda item in the subject of your email.

Public comments attached.

## 11. ITEMS FROM THE BOARD & SUPERINTENDENT

**Board Member Irene Lopez, Commented:** 1) We have a lot of decisions to make and we will look at every aspect and give our support to what's best for our students, staff and the community. 2) We are looking to safely bring back our students on campus this new school year. 3) Thanked the teachers and classified unions. We have accomplished a lot working together. 4) Thanked everyone for their prayers and support for her family.

**Board Member Gurmilan, Commented:** 1) Encouraged everyone to continue keeping up with district resources and activities. School is out but we continue working for the community and students. 2) We are here to support you and listen to your concerns. 3) The new school year seems to be starting off on the right foot. Thanked everyone for working together. 4) Wished everyone a great summer.

**Board Clerk Pallasigue, Commented:** 1) Appreciates the support from staff to end the year strongly in spite of everything. 2) Appreciates the unions and their continued positive effort. Students are everyone's priority. 3) San Ysidro has become an example to neighboring school districts because of our staff and teachers. We have the best teachers in the state and the best staff. 4) Looks forward to the new school year.

**Board Vice-President Rudy Lopez, Commented:** 1) Thanked the Bond Oversight Committee for their service this past year. 2) We will be approving the Long Range Master Facilities Plan and Technology Plan. 3) Looks forward to next year's annual report

**Board President Martinez, Commented:** 1) Thanked staff for an excellent school year. 2) Commended the teachers, classified staff and the administrative team for getting us through this difficult year. 3) We will be opening up our schools and offering the online learning academy. Safety will always continue to be the priority. 4) Our prayers are always with Board Member Irene Lopez.

**Superintendent Potter, Commented:** 1) We are one of seventeen school districts in the United States to be recognized as a Distinguished District for our STEM and Career Learning Program. We were recently notified about the unique designation as a 2020-21 Project Lead The Way Distinguished District and are very proud of our Sci-Phy Team and Lead Schi-Phy Teacher Elva De Baca. 2) The Child Nutrition Department will continue to do the Seamless Summer Feeding Program. There will be a free breakfast and lunch daily for ages one through eighteen at San Ysidro Middle School and Willow Elementary School. 3) We opened our Summer of Heroes Program for all of our students coordinated by Mr. Omar Calleros. The program includes academics, swimming, field trips and other activities for students. Thanked Principals Bojorquez and Rodriguez for their help. 4) Congratulated Board Member Gurmilan for the article in the Southwestern Community College Magazine recognizing him as the renaissance, humanitarian leader within our community.

## 12. CONFERENCE SESSION

### Reports/Presentations

- 12.1 2020-21 Citizens' Bond Oversight Committee Annual Report - Chief Business Official, Marilyn Adrianzen & Citizens' Bond Oversight Committee Chair, Ricardo Macedo
- 12.2 2020-21 LCAP/DBAC Committee Annual Report - Chief Business Official, Marilyn Adrianzen & Executive Director of Educational Services, Cynthia Monreal González
- 12.3 2021 LCAP Local Performance Indicator Self-Reflection by Executive Director of Educational Services, Cynthia Monreal González

## 13. GENERAL ADMINISTRATION

### 13.1 MINUTES

The Board approved the minutes of the Regular Board Meeting of June 10, 2021.

Motion: Pallasigue Second: R. Lopez Vote: 5-0

### 13.2 DISCUSSION AND POSSIBLE ACTION REGARDING RETURNING TO IN-PERSON BOARD MEETINGS (Potter)

The Board discussed and approved Returning to In-Person Board Meetings beginning July 15, 2021 and henceforth.

Motion: Martinez Second: Pallasigue Vote: 5-0

### 13.3 ADOPTION OF THE LOCAL CONTROL ACCOUNTABILITY PLAN FOR SCHOOL YEAR 2021-2022 (González)

The Board approved and adopted the Local Control Accountability Plan (LCAP) for the school year 2021-2022.

Motion: R. Lopez Second: Gurmilan Vote: 5-0

### 13.4 RESOLUTION NO. 20/21-0036 EDUCATION PROTECTION ACCOUNT (EPA) FOR 2021-22 SPENDING PLAN (Adrianzen)

The Board adopted Resolution No. 20/21-0036 to approve the Education Protection Account (EPA) spending plan for the 2021-22 school year.

Motion: R. Lopez Second: Pallasigue Vote: 5-0

### 13.5 BUDGET ADOPTION FOR FISCAL YEAR 2021-22 (Adrianzen)

The Board approved/adopted the District's Budget for fiscal year 2021-22.

Motion: R. Lopez Second: Pallasigue Vote: 5-0

**13.6 RESOLUTION NO. 20/21-0037 REQUESTING A TEMPORARY TRANSFER OF FUNDS**  
(Adrianzen)

The Board adopted Resolution No. 20/21-0037 and approve the agreement with the County of San Diego requesting a Property Tax Temporary Transfer of Funds from the County Treasury as needed for the 2021-22 fiscal year. *Marilyn Adrianzen, Chief Business Official, will provide a brief explanation of this item as it relates to payroll.*

Motion: R. Lopez Second: Gurmilan Vote: 5-0

**13.7 MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE SAN YSIDRO SCHOOL DISTRICT AND THE SAN YSIDRO EDUCATION ASSOCIATION (SYEA) REGARDING COMPENSATION FOR BARGAINING** (Gonzales)

The Board approved the Memorandum of Understanding between San Ysidro School District and the San Ysidro Education Association regarding compensation for the bargaining unit members of SYEA throughout summer 2021.

Motion: Pallasigue Second: R. Lopez Vote: 5-0

**13.8 APPROVAL OF CONFERENCE ATTENDANCE/EVENTS FOR THE GOVERNING BOARD AND SUPERINTENDENT FOR THE 2021-2022 SCHOOL YEAR** (Adrianzen)

The Board approved attendance for the Governing Board and the Superintendent to individually selected conferences/events for the 2021-2022 school year which includes the 2021 CSBA Annual Education Conference, ACSA Legislative Policy Committee 2021-2022 (Possible Board Committee Representation), ACSA Vice President Legislative Action (VPLA), UC San Diego Superintendents Collaborative Network, CSBA Masters in Governance Training, possibly Superintendent Leadership Series and other leadership professional development opportunities.

Motion: Gurmilan Second: R. Lopez Vote: 5-0

**13.9 GOVERNING BOARD MEMBERSHIP FOR THE 2021-2022 SCHOOL YEAR** (Potter)

The Board approved Board membership to the California School Boards Association for the 2021-2022 school year at a cost of \$14,356.00 from the General fund.

Motion: R. Lopez Second: Pallasigue Vote: 5-0

**13.10 2021 LOCAL PERFORMANCE INDICATOR SELF-REFLECTION** (González)

Information only. The report of the Local Performance Indicators Self-Reflection was presented at this Governing Board meeting as part of the State Board of Education performance standards for local indicators that support the district in measuring and reporting progress within the appropriate priority area.

**13.11 LONG RANGE MASTER FACILITIES PLAN 2021** (Adrianzen)

The Board approved/adopted the District's Long Range Master Facilities Plan 2021 (LRMFP). The purpose of the LRFMP is to provide the district with a roadmap that will help guide facilities decisions over the next 15 to 20 years. The LRFMP is assembled around the District's guiding facilities principles of security, technology, evolution, maintenance, parity, and sustainability. *Mr. Jim DiCamillo with WLC Architects, Inc. was available for further discussion.*

Motion: R. Lopez Second: Pallasigue Vote: 5-0

**13.12 TECHNOLOGY PLAN (2021-2028)** (Adrianzen/Gonzalez/Lewis)

The Board approved/adopted the San Ysidro School District's Technology Plan.

Motion: R. Lopez Second: I. Lopez Vote: 5-0

**13.13 CONSOLIDATED APPLICATION FOR 2021-22** (Adrianzen)

The Board approved the submission of the 2021-22 Consolidated Application for categorical funding of Title I, II, III and IV.

Motion: I. Lopez Second: R. Lopez Vote: 5-0

**14. CONSENT CALENDAR**

The Board approved the Consent Calendar.

Motion: I. Lopez Second: R. Lopez Vote: 5-0

**14A. PERSONNEL – CLASSIFIED**

**EMPLOYMENT** (Gonzales)

The Board approved the employment for the following as recommended by staff:

**14A.1** Mechanic

**14A.2** Publication Technician

**RESIGNATION** (Gonzales)

The Board approved/ratified the resignation for the following as recommended by staff:

**14A.3** Campus Aide

**14B. PERSONNEL – CERTIFICATED**

**EMPLOYMENT** (Gonzales)

The Board approved the employment for the following as recommended by staff:

**14B.1** Resource Teacher

**14B.2** Resource Teacher, Special Education

**14B.3** Temporary Science/Physical Education Enrichment Teacher

**14B.4** Temporary Head Start Permit Teachers

**14B.5** Temporary Permit Teacher

**RESIGNATION** (Gonzales)

The Board approved/ratified the resignation for the following as recommended by staff:

**14B.6** Language, Speech & Hearing Specialist

**14C. CURRICULUM & INSTRUCTION**

**14C.1 PROFESSIONAL DEVELOPMENTS** (González)

The Board approved/ratified the attendance and participation of District staff to the different professional developments as attached.

**14D. BUSINESS****14D.1 ACCEPTANCE OF DONATIONS (Adrianzen)**

The Board accepted donations valued at \$2,750.00 to help support and enrich our educational programs.

**14D.2 AMENDMENT NO. 1 TO THE LORD ARCHITECTURE INC. AGREEMENT (Farkas/Azevedo)**

The Board approved Amendment No. 1 to extend the term of the Lord Architecture Inc. agreement to 2021-22 for the architectural and engineering services of the new generator project at the district office location. All other terms and conditions and contract amount estimated at \$51,080.00 remain the same.

**14D.3 AMENDMENT NO. 1 TO THE MICHAEL BAKER INTERNATIONAL AGREEMENT FOR MITIGATION COMPLIANCE SERVICES FOR VERNAL POOL (Farkas/Azevedo)**

The Board approved Amendment No. 1 to extend the term of the agreement with Michael Baker International until December 31, 2022 to continue providing Mitigation Compliance Services for the District's offsite and onsite preserves, perpetual management phase of the vernal pool mitigation site. All other terms and conditions and contract amount estimated at \$47,000.00 remain the same.

**14D.4 AMENDMENT NO. 1 TO THE TOM SILVA CONSULTING AGREEMENT (Farkas/Azevedo)**

The Board approved the agreement with Tom Silva Consulting for professional school facilities planning services on an "as needed" basis for fiscal year 2021-22 at an hourly rate of \$150.00 and in an amount not to exceed \$10,000.00 from the 2012 COPS refunding resources.

**14D.5 AGREEMENT WITH NINYO & MOORE GEOTECHNICAL & ENVIRONMENTAL SCIENCES CONSULTANTS FOR GENERATOR PROJECT (Farkas/Azevedo)**

The Board approved the agreement with Ninyo & Moore, Geotechnical & Environmental Sciences Consultants or Geotechnical, Special Inspection and Materials Testing Services for the new generator project at an estimated cost of \$13,534.00 from the COPs Refinancing fund.

**14D.6 SAN DIEGO FIRE-RESCUE DEPARTMENT AED/PAD PROGRAM SERVICE LEVEL AGREEMENT (Farkas)**

The Board approved the agreement with San Diego Fire-Rescue Department's Automatic External Defibrillator (AED)/Public Access Defibrillation (PAD) Program, for a 2-year period beginning April 17, 2021, and extending to April 16, 2023 at an estimated annual cost of \$1,000.00 from the General fund.

**14D.7 AGREEMENT WITH ORANGE COUNTY OFFICE OF EDUCATION FOR PRESCHOOL GLAD TRAINING (González/Reed)**

The Board approved the agreement with Orange County Office of Education to provide the Preschool GLAD 4-day virtual training at a cost of \$21,000.00 from the Preschool & Child Development Fund.

**14D.8 MEMORANDUM OF UNDERSTANDING WITH SAN DIEGO COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS FOR THE ENGLISH LEARNER ROADMAP SYSTEMATIC IMPLEMENTATION (González)**

The Board approved the Memorandum of Understanding with San Diego County Superintendent of Schools for the English Learner Roadmap Systematic Implementation course in an amount of \$21,450.00 from the Title III fund.

**14D.9 AGREEMENT WITH EPISCOPAL COMMUNITY SERVICES (ECS) FOR 2020-21 HEAD START PROGRAM (González/Reed)**

The Board approved the agreement with Episcopal Community Services for the 2021-22 Head Start Program.

**14D.10 AGREEMENT WITH ECO-LAB INC. (Adrianzen/Zarzosa)**

The Board approved the agreement with ECO-Lab Inc. to provide cleaning and sanitizing products for the school cafeterias during 2021-22 school year.

**14D.11 RESOLUTION NO. 20/21-0038— BOARD COMPENSATION FOR MISSED MEETINGS (Potter)**

The Board adopted Resolution No. 20/21-0038 recognizing that Irene Lopez was absent from the Special Board Meetings of October 29, 2020 and May 25, 2021 due to hardship and received the maximum monthly compensation for that month.

**14D.12 AGREEMENT WITH AARDVARK ANT AND PEST CONTROL (Farkas/Azevedo)**

The Board approved the agreement with Aardvark Ant & Pest Control services for fiscal year 2021-22 at a not to exceed \$20,000.00 from the General fund.

**14D.13 AGREEMENT WITH SHUTTERFLY LIFETOUCH, LLC (Adrianzen)**

The Board approved the 3-year agreement with Shutterfly Lifetouch, LLC for student and staff portraits, Yearbook publication services and other complimentary services at no cost to the District.

**14D.14 AGREEMENT WITH VECTORUSA MANAGED TECHNOLOGY SERVICES - NETWORK & SERVER ARCHITECTURE (2021-2022) (Adrianzen/Lewis)**

The Board approved the agreement with VectorUSA for Managed Technology Services for Network & Server Architecture at an estimated amount of \$108,043.60 from the General fund.

Board Vice-President Rudy Lopez made a motion to recess to Closed Session, seconded by Board Member Gurmilan. The vote was 5-0.

**5. GOVERNING BOARD – RECESSED to CLOSED SESSION at 7:49 p.m. in accordance with section 54954.5 regarding:**

**5.1 GOVERNMENT CODE SECTION 54957 (Gonzales)**

PUBLIC EMPLOYEE DISCIPLINE/DISMISSAL/RELEASE/REASSIGNMENT

**5.2 GOVERNMENT CODE SECTION 54957.6 (Gonzales)**

**CONFERENCE WITH LABOR NEGOTIATORS**

Agency Negotiators: Linda Gonzales, Executive Director of Human Resources

Employee Organizations:

San Ysidro Education Association/CTA

California School Employees Association, Chapter 154

Unrepresented:

Administrators, Classified Management, Confidential/Supervisory

**5.3 CONFERENCE WITH LEGAL COUNSEL – PENDING LITIGATION (Potter)**

Pursuant to Government Code Section 54956.9(d)(1)

Case: San Diegans for Open Government vs. Fonseca

Case No. 37-2017-00007369-CU-MC-CTL

**5.4 CONFERENCE WITH LEGAL COUNSEL – PENDING LITIGATION (Potter)**

Pursuant to Government Code Section 54956.9(d)(1)

Case: San Diegans for Open Government vs. San Ysidro School District, et. al.

Case No. 37-2017-00048800-CU-MC-CTL

**5.5 CONFERENCE WITH LEGAL COUNSEL – ANTICIPATED LITIGATION (Potter)**

Significant exposure to litigation pursuant to paragraph (2) of subdivision (d) of Section 54956.9:

No. of cases: 1

**RECONVENED into OPEN SESSION at 8:26 p.m.** to take action on items discussed in closed session, or to make disclosures of action taken in closed session, if any, as required by Government Code section 54957.7 and section 54957.1.

The Board took no action in Closed Session.

Board Member Irene Lopez made a motion to adjourn, seconded by Board Member Gurmilan. The vote was 5-0.

**15. ADJOURNMENT** Time: 8:27 p.m.

Respectfully Submitted,

Gina A. Potter, Ed.D., Secretary  
Governing Board

# Public Comments for the June 24, 2021 - Regular Board Meeting

## 10. PUBLIC COMMENT/COMMUNICATIONS ON OPEN SESSION ITEMS

**Mr. Mata will read the name, agenda/non agenda item and comment.**

	From	Agenda/ Non Agenda Item	Comment
1	Holly Black	Public Comment	<p>Guadalupe Barrera, also known as Lupita, is an incredible fixture at our school. I say fixture because she belongs at SYMS and has been at SYMS for over a decade. Lupita would like to stay with us at SYMS and we would like for her to remain where she is so very needed.</p> <p>Lupita knows and loves our community. The families depend on her, the teachers and staff depend on her. She knows what we need and she makes sure we have it. It would be detrimental to our school to transfer Lupita to another school. She is what SYMS needs and she would like to stay. Thank you.</p> <p>Respectfully,</p> <p>Holly Black</p> <p>SYMS</p> <p><b>SPANISH</b></p> <p>Guadalupe Barrera, también conocida como Lupita, es un pilar increíble en nuestra escuela. Digo pilar porque ella pertenece a SYMS y ha estado en SYMS por más de una década. A Lupita le gustaría quedarse con nosotros en SYMS y nos gustaría que se quedara donde es tan necesaria.</p> <p>Lupita conoce y ama a nuestra comunidad. Las familias dependen de ella, los maestros y los empleados dependen de ella. Sabe lo que necesitamos y se asegura de que lo tengamos. Sería perjudicial para nuestra escuela transferir a Lupita a otra escuela. Ella es lo que SYMS necesita y le gustaría quedarse. Gracias.</p> <p>Respetuosamente,</p> <p>Holly Black</p> <p>SYMS</p>

2.	Lupe Barrera	Public Comment for next Board Meeting (please read)	<p>Dear esteemed board and district leadership,</p> <p>I am begging you from the bottom of my heart to please remain at San Ysidro Middle School. I have been the Administrative Secretary at SYMS for over 10 years.</p> <p>I have spent more than a decade building excellent working relationships with the SYMS community: the classified and certificated staff there, the personnel, parents, students, and the overall community as a whole. I have also had the privilege of serving under the leadership of several talented and experienced principals and administrators who have given me excellent evaluations and their highest regards for my services.</p> <p>I know what it takes to help run the logistics of SYMS on a day-to-day basis and I have been doing it faithfully for all of these many years. I do not know about the elementary school that I am being involuntarily transferred to. I do not know about that school's procedures, the logistics, the ins and outs. I do not know that school's community nor its staff. What I do know is SYMS and how to help it operate in its day-to-day operations.</p> <p>I apologize for bothering you but, as a classified employee, this personal plea to you is my primary means of contesting this transfer. I thank you all for hearing me out and I thank you for considering my request to please remain at SYMS.</p> <p>Sincerely, Guadalupe "Lupita" Barrera</p> <p><b>SPANISH</b></p> <p>Estimada mesa directiva y liderazgo del distrito,</p> <p>Les ruego desde el fondo de mi corazón que por favor permanezca en San Ysidro Middle School.. He sido la Secretaria Administrativa en SYMS por más de 10 años.</p> <p>He pasado más de una década construyendo excelentes relaciones de trabajo con la comunidad de SYMS: el personal clasificado y certificado allí, los empleados, los padres, los estudiantes y la comunidad en general. También he tenido el privilegio de servir bajo el liderazgo de varios directores y administradores con talento y experiencia que me han dado excelentes evaluaciones y su más alta consideración por mis servicios.</p> <p>Sé lo que se necesita para ayudar a dirigir la logística de SYMS en el día a día y lo he estado haciendo fielmente durante todos estos años. No sé nada de la escuela primaria a la que me trasladan involuntariamente. No conozco los procedimientos de esa escuela, la logística, los pormenores. No conozco</p>

			<p>a la comunidad escolar ni a su personal. Lo que sí conozco es SYMS y cómo ayudar a que funcione en su día a día.</p> <p>Pido disculpas por molestarles pero, como empleado clasificado, esta petición personal a ustedes es mi principal medio de impugnar este traslado. Les agradezco que me escuchen y les agradezco que consideren mi petición de permanecer en SYMS.</p> <p>Atentamente, Guadalupe "Lupita" Barrera,</p>
3.	Hontis Smith	Lupita	<p>Lupita will be missed at SYMS.</p> <p><b>SPANISH</b> Lupita será extrañada en SYMS.</p>
4.	Arely Ames	Public Comment	<p>To whom it may concern,</p> <p>I have been a teacher at SYMS, since 2013, and was shocked when I found out that the heart of our school was being transferred. I am supplicating that the transfer for Ms. Barrera, also known as Lupita, be reconsidered and she can remain at SYMS. Our school has been through so much with constant reassignments for Administration that this would be detrimental for our school. Lupita has always been our main support system and knows how to fix any issue that may arise. She wears every single hat that can be worn to run our school! Lupita is the heart and soul of SYMS and I can honestly say she is the reason why our staff is so united. She always greets students, parents and staff with a smile and goes above and beyond to ensure everyone is taken care of. Please do not take away the one thing that has been constant on our campus. We need Lupita!!</p> <p>Respectfully, -- <u>Arely Ames</u> San Ysidro Middle School</p> <p><b>SPANISH</b> A quien corresponda, He sido un maestro en SYMS, desde 2013, y me sorprendí cuando me enteré de que el corazón de nuestra escuela estaba siendo transferido. Estoy suplicando que la transferencia de la Sra. Barrera, también conocida como Lupita, sea reconsiderada y pueda permanecer en SYMS. Nuestra escuela ha pasado por tanto con constantes reasignaciones de la Administración que esto sería perjudicial para nuestra escuela. Lupita siempre ha sido nuestro principal sistema de apoyo y sabe cómo solucionar cualquier problema que pueda surgir. ¡Ella usa todos los sombreros que se pueden usar para dirigir nuestra escuela! Lupita es el corazón y el alma de SYMS y puedo decir honestamente que ella es la razón por la que nuestro personal está tan unido. Ella siempre saluda a los estudiantes, los padres y el personal con una sonrisa y va más allá para asegurarse de que todo el mundo es atendido. Por favor, no quiten la única cosa que ha sido constante en nuestra escuela. ¡Necesitamos a Lupita!</p>

			<p>Respetuosamente, -- Arely Ames San Ysidro Middle School</p>
5.	Christian Lopez	Public Comment	<p>The SYMS staff was heartbroken to hear that Guadalupe Barrera, known to us as Lupita, is being forcibly removed from SYMS despite her wishes to remain. She wants to stay at SYMS. The certificated staff wants her to stay. The classified staff wants her to stay. The parents, students, and community of SYMS have come to depend on her over more than a decade of her loyal service specifically at San Ysidro Middle School. We don't want Lupita to stay for arbitrary reasons. We want her to stay because she is our firefighter at SYMS.</p> <p>You might be confused about what I mean by firefighter. When I say that Lupita is our firefighter, I mean that she is constantly putting out fires, solving problems, fixing crises, aiding the community, and putting the school's needs ahead of her own. SYMS desperately needs her. In fact, we need even MORE people like her, not less. The SYMS teachers need her, the SYMS personnel need her, the SYMS students need her, and the SYMS families need her.</p> <p>The board has been very considerate, courteous, and merciful during this time of unprecedented change and crisis. We truly appreciate that and we hope that your courtesy would also apply to the heart of SYMS: Lupita Barrera. Please don't take away our heart.</p> <p>Thank you for your time and your consideration.</p> <p>SYMS History Teacher</p> <p>Christian Lopez</p> <p><b>SPANISH</b> Al personal de SYMS se le rompió el corazón al enterarse de que Guadalupe Barrera, conocida por nosotros como Lupita, está siendo sacada a la fuerza de SYMS a pesar de sus deseos de quedarse. Ella quiere quedarse en SYMS. El personal certificado quiere que se quede. El personal clasificado quiere que se quede. Los padres, los estudiantes y la comunidad de SYMS han llegado a depender de ella durante más de una década de su servicio leal específicamente en la San Ysidro Middle School. No queremos que Lupita se quede por razones arbitrarias. Queremos que se quede porque es nuestro bombero en SYMS.</p> <p>Ustedes pueden estar confundidos acerca de lo que quiero decir con bombero. Cuando digo que Lupita es nuestra bombera, me refiero a que está constantemente apagando incendios, resolviendo problemas, arreglando crisis, ayudando a la comunidad, y poniendo las necesidades de la escuela por delante de las suyas. SYMS la necesita desesperadamente.</p>

			<p>De hecho, necesitamos aún más gente como ella, no menos. Los profesores de SYMS la necesitan, el personal de SYMS la necesita, los estudiantes de SYMS la necesitan y las familias de SYMS la necesitan.</p> <p>La mesa directiva ha sido muy considerada, cortés y misericordiosa durante este tiempo de cambio y crisis sin precedentes. Realmente apreciamos eso y esperamos que su cortesía también se aplique al corazón de SYMS: Lupita Barrera. Por favor, no nos quiten el corazón.</p> <p>Gracias por su tiempo y su consideración.</p> <p>Maestro de Historia de SYMS</p> <p>Christian López</p>
6.	<b>Drina Bedoya</b>		<p>To Whom It May Concern;</p> <p>Guadalupe Barrera is an integral part of our staff here at San Ysidro Middle School. I can't tell you how much she does for the office, the staff, and the students because her actions are truly immeasurable. You genuinely cannot imagine the amount of work she does on a single basis for the SYMS community, nor could you imagine how much SYMS would struggle without her. She does so much for every single one of us, every single day.</p> <p>In the last 13 years, SYMS has had 8 different principals and yet she has worked well with all 8 of them. She is extremely hard working and goes above and beyond her job description on a moment's notice. I have often said that she could run the school on her own! She does everything! Her presence at SYMS would be desperately missed if she were reassigned to another school. Her absence at the middle school would hurt the teachers, hurt the day-to-day operations of the school, and - as a result of that - hurt the students and families who depend on things to go smoothly without a hitch - especially as we try to gradually return things back to normal. A SYMS without Lupita is not normal and it's not beneficial. Please allow Lupita to stay at SYMS.</p> <p>Thank you for listening to our concerns!</p> <p>Sincerely, Drina Bedoya SYMS English Teacher</p> <p><b>SPANISH</b> A quien corresponda;</p> <p>Guadalupe Barrera es una parte integral de nuestro personal aquí en la San Ysidro Middle School. No puedo decirles lo mucho que ella hace por la oficina, el personal y los estudiantes porque sus acciones son realmente inconmensurables. Usted realmente no puede imaginar la cantidad de trabajo que ella hace en una sola base para la comunidad SYMS, ni podría</p>

			<p>imaginar lo mucho que SYMS lucharía sin ella. Hace mucho por cada uno de nosotros, cada día.</p> <p>En los últimos 13 años, SYMS ha tenido 8 directores diferentes y sin embargo ella ha trabajado bien con todos ellos. Es extremadamente trabajadora y va más allá de la descripción de su trabajo en cualquier momento. A menudo he dicho que podría dirigir la escuela ella sola. Lo hace todo. Su presencia en SYMS se perdería desesperadamente si fuera reasignada a otra escuela. Su ausencia en la escuela intermedia perjudicaría a los profesores, perjudicaría el funcionamiento diario de la escuela y, como resultado de ello, perjudicaría a los estudiantes y a las familias que dependen de que las cosas vayan sin problemas, especialmente cuando intentamos que las cosas vuelvan gradualmente a la normalidad. Un SYMS sin Lupita no es normal y no es beneficioso. Por favor, permita que Lupita se quede en SYMS.</p> <p>Gracias por escuchar nuestras preocupaciones.</p> <p>Atentamente, Drina Bedoya Maestra de Inglés de SYMS</p>
7.	Sylvia Lugo	Public Comment	<p>Good evening Board Members,</p> <p>With all due respect, I would like to offer a few words for Ms. Lupita Barrera.</p> <p>Ms. Barrera has been part of the San Ysidro School District for the past 27 years and she has spent the last 12 years as Admin. Secretary II at San Ysidro Middle School (SYMS).</p> <p>It is with great pleasure that I offer these few words of support for Ms. Barrera. I have known Ms. Barrera for the past 10 years and have seen her work very diligently. Ms. Barrera has the experience and is very knowledgeable of what it takes to operate the office at SYMS. Despite the fact that there are many differences between the elementary schools and the middle schools, Ms. Barrera has been able to manage the office at SYMS for many years in a very professional manner. Ms. Barrera has had a number of principals throughout her years at SYMS. For different reasons, principals at SYMS come and go, but Ms. Barrera has always been there, strongly holding the Fort and making sure that everything goes well for the new principal, staff and students. Ms. Barrera knows her job very well, but most importantly, she knows the community and the community knows her.</p> <p>Please consider keeping Ms. Barrera at SYMS where she can continue to be of great support to the principal and everyone around her.</p> <p>Thank you</p> <p>Sylvia Lugo</p> <p>SPANISH Buenas noches, miembros de la mesa directiva:</p> <p>Con el debido respeto, me gustaría ofrecer unas palabras para la Sra. Lupita Barrera.</p>

			<p>La Sra. Barrera ha sido parte del Distrito Escolar de San Ysidro durante los últimos 27 años y ha pasado los últimos 12 años como Admin. Secretaria II en San Ysidro Middle School (SYMS).</p> <p>Es con gran placer que ofrezco estas pocas palabras de apoyo para la Sra. Barrera. He conocido a la Sra. Barrera durante los últimos 10 años y la he visto trabajar muy diligentemente. La Sra. Barrera tiene la experiencia y es muy conocedora de lo que se necesita para operar la oficina en SYMS. A pesar de que hay muchas diferencias entre las escuelas primarias y las escuelas secundarias, la Sra. Barrera ha sido capaz de gestionar la oficina en SYMS durante muchos años de una manera muy profesional. La Sra. Barrera ha tenido varios directores a lo largo de sus años en SYMS. Por diferentes razones, los directores en SYMS van y vienen, pero la Sra. Barrera siempre ha estado allí, sosteniendo con fortaleza el Fuerte y asegurándose de que todo va bien para el nuevo director, el personal y los estudiantes. La Sra. Barrera conoce muy bien su trabajo, pero lo más importante es que conoce a la comunidad y la comunidad la conoce a ella.</p> <p>Por favor, considere mantener a la Sra. Barrera en SYMS donde puede seguir siendo de gran apoyo para el director y todos a su alrededor.</p> <p>Gracias.</p> <p>Sylvia Lugo</p>
8.	Gabriela Simpson	Public Comment	<p>I've had the pleasure of teaching at SYMS for the past 13 years. Within those 13 years, our staff has faced many different challenges, one of which being the constant change of our administrative team. I've honestly lost count of the numerous changes. Yet amidst the turbulence and instability, our administrative secretary Lupita Barrera has been the one consistent person that has facilitated the transitions from one principal to another. She's guided one admin after another and helped the school operate despite the variations in leadership. Whoever was in the principal's office could depend on Lupita as their right hand woman to show them the way. Please don't take that away from our school.</p> <p>Lupita knows SYMS like the back of her hand. She knows its procedures, it's protocols, its documents, its staff, its students, and its community. It is not efficient to put our school at a disadvantage by removing such a precious resource like Lupita. It is not ethical to put our school at a disadvantage by removing such a precious resource like Lupita.</p> <p>There is a reason the SYMS staff are writing to you about this matter. We wouldn't do that for just anyone. Especially not during our summer vacation! It's because we know, at the end of the day, it is detrimental to the efficient running of SYMS to remove Lupita Barrera from the school against her will - especially when she has done absolutely nothing wrong. It is detrimental to the middle school, its staff, and its students.</p> <p>Thank you. Gaby Simpson ELA Teacher</p> <p>SPANISH</p>

			<p>He tenido el placer de enseñar en SYMS durante los últimos 13 años. En esos 13 años, nuestro personal se ha enfrentado a muchos retos diferentes, uno de los cuales es el cambio constante de nuestro equipo administrativo. Sinceramente, he perdido la cuenta de los numerosos cambios. Sin embargo, en medio de la turbulencia y la inestabilidad, nuestra secretaria administrativa Lupita Barrera ha sido la única persona constante que ha facilitado las transiciones de un director a otro. Ha guiado a un administrador tras otro y ha ayudado a la escuela a funcionar a pesar de las variaciones en el liderazgo. Quienquiera que estuviera en la oficina del director podía contar con Lupita como su mano derecha para mostrarle el camino. Por favor, no le quiten eso a nuestra escuela.</p> <p>Lupita conoce SYMS como la palma de su mano. Conoce sus procedimientos, sus protocolos, sus documentos, su personal, sus alumnos y su comunidad. No es eficiente poner a nuestra escuela en desventaja mediante la eliminación de un recurso tan valioso como Lupita. No es ético poner a nuestra escuela en desventaja mediante la eliminación de un recurso tan valioso como Lupita.</p> <p>Hay una razón por la que el personal de SYMS le está escribiendo sobre este asunto. No lo haríamos por cualquiera. Y menos durante nuestras vacaciones de verano. Es porque sabemos que, al final del día, es perjudicial para el funcionamiento eficiente de SYMS eliminar a Lupita Barrera de la escuela en contra de su voluntad - especialmente cuando ella no ha hecho absolutamente nada malo. Es perjudicial para la escuela intermedia, su personal y sus estudiantes.</p> <p>Gracias. Gaby Simpson Maestra de inglés</p>
9.	<b>Mayura Vongsavath</b>	Public Comment	<p>Hello Board Members and Superintendent Potter,</p> <p>Consistency is essential as one of the foundations of success for any school. Consistency is not something we have had at SYMS. Next year will be my 7th year at SYMS, and we will be undergoing our 10th administrative change, principals and assistant principals included. The one constant we have had is our beloved administrative secretary Ms. Lupita Barrera. She is the backbone of SYMS and is essential to the consistency we need. Please reconsider her transfer as it will be a tremendous loss to our site.</p> <p>Thank you, Ms. V from SYMS. -- <b>Thanks, Ms. V Ms. Mayura Vongsavath</b></p> <p>SPANISH Hola Miembros de la Mesa Directiva y Superintendente Potter,</p> <p>La consistencia es esencial como una de las bases del éxito para cualquier escuela. La consistencia no es algo que hemos tenido en SYMS. El próximo</p>

			<p>año será mi séptimo año en SYMS, y estaremos pasando por nuestro décimo cambio administrativo, directores y subdirectores incluidos. La única constante que hemos tenido es nuestra querida secretaria administrativa, la Sra. Lupita Barrera, que es la columna vertebral de SYMS y es esencial para la consistencia que necesitamos. Por favor, reconsidere su transferencia, ya que será una gran pérdida para nuestra escuela.</p> <p>Gracias, Ms. V de SYMS.</p> <p>--</p> <p>Gracias, Ms. V Ms. Mayura Vongsavath</p>
10.	<b>Valerie Gonzalez</b>	Public Comment	<p>Dear district leaders and board members,</p> <p>Lupita Barrera has been our consistent rock during our rotation of over six different principals within thirteen years. A solid rock that all of us at SYMS have come to depend on. Students, teachers, and staff have had to constantly adjust to new leadership - which makes it very difficult to improve student achievement and motivation. Furthermore, it clearly affects employee morale. Throughout the years, despite the changes in leadership, Lupita has provided a great amount of support through her knowledge and expertise of our specific school site. Lupita holds a clear understanding of the unique culture and needs of SYMS through her many years of hard work and dedication to our school. Year after year, we enroll amazing students that are greatly challenged and require a great deal of academic, emotional, and social support. Lupita supports teachers in such a way that it facilitates the manner in which we can fully help meet the needs of our students. She supports families by taking care of their needs as well as they know her on a first name basis and helps guide them through any issue that arises.</p> <p>Speaking firsthand as a teacher myself, knowing that I have the unconditional support of my school's secretary and knowing I can count on her helps me be a better teacher and to ultimately better serve my students. She has established exceptional rapport with staff members and with families. Lupita's presence, knowledge, and expertise of the middle school in particular makes her an irreplaceable asset to the SYMS family.</p> <p>Please reconsider this drastic change to our school that will negatively affect student achievement, school morale, and the daily operations of SYMS.</p> <p>Respectfully, Valerie Gonzalez San Ysidro Middle School History Teacher</p> <p><b>SPANISH</b> Lupita Barrera ha sido nuestra roca constante durante nuestra rotación de más de seis directores diferentes en trece años. Una roca sólida de la que todos nosotros en SYMS hemos llegado a depender. Los estudiantes, los profesores y el personal han tenido que adaptarse constantemente a un nuevo liderazgo, lo que hace muy difícil mejorar el rendimiento y la</p>

			<p>motivación de los estudiantes. Además, afecta claramente a la moral de los empleados. A lo largo de los años, a pesar de los cambios de liderazgo, Lupita ha proporcionado una gran cantidad de apoyo a través de su conocimiento y experiencia de nuestro sitio escolar específico. Lupita tiene una clara comprensión de la cultura única y las necesidades de SYMS a través de sus muchos años de trabajo duro y dedicación a nuestra escuela. Año tras año, inscribimos a estudiantes increíbles que tienen grandes desafíos y requieren una gran cantidad de apoyo académico, emocional y social. Lupita apoya a los profesores de tal manera que facilita la forma en que podemos ayudar plenamente a satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes. Ella apoya a las familias atendiendo a sus necesidades, ya que la conocen por su nombre de pila y les ayuda a guiarles en cualquier problema que surja.</p> <p>Hablando de primera mano como profesor, saber que tengo el apoyo incondicional de la secretaria de mi escuela y saber que puedo contar con ella me ayuda a ser un mejor profesor y, en última instancia, a servir mejor a mis estudiantes. Ha establecido una relación excepcional con los miembros del personal y con las familias. La presencia de Lupita, el conocimiento y la experiencia de la escuela media, en particular, hace que sea un activo insustituible para la familia SYMS.</p> <p>Por favor, reconsidere este cambio drástico a nuestra escuela que afectará negativamente el rendimiento de los estudiantes, la moral de la escuela, y las operaciones diarias de SYMS.</p> <p>Respetuosamente,  Valerie Gonzalez  Maestra de historia de San Ysidro Middle School</p>
11.	<b>Sylvia Robledo</b>	Public Comment	<p>Hello, my name is Sylvia Robledo and I've worked for this district for nearly 32 years. I currently work at SYMS as a School Counselor.</p> <p>I respectfully request that you reconsider the transfer of our Administrative Secretary, Ms. Guadalupe Barrera, and allow her to remain at SYMS.</p> <p>Ms. Barrera has worked at SYMS for nearly 15 years. She's developed solid professional and personal relationships with all staff there. Over the years, she's earned staff's trust due to her professionalism, courtesy, and wise judgement. She knows the campus, culture, and climate of SYMS inside &amp; out. Ms. Barrera has developed processes, procedures, and logistical strategies that help the middle school function. She ensures that the many campus activities and events run like clockwork. These skills are developed over years and not just automatic. It doesn't make sense to transfer someone who is working well for everyone, has years of experience at this campus, and specific knowledge to how SYMS operates. It will also not make sense to the staff, parents, and students who find out this valuable resource is being stripped away from our school.</p> <p>Ms. Barrera is an integral part of SYMS. Her transfer negatively impacts our staff, parents, and students. Her transfer tremendously harms the operation of SYMS, especially reopening after the Pandemic. We need someone who is already experienced at this campus. We need Ms. Barrera, so that SYMS employees &amp; families have reassurance going to someone knowledgeable and trusted at our school.</p>

			<p>Ms. Barrera will be an asset to new administrators or staff members coming into the middle school. Her being allowed to remain at SYMS would give everyone peace of mind and the knowledge that our school year will begin as smoothly as possible, with all staff feeling the right decision was made.</p> <p>Thank you.</p> <p><b>SPANISH</b>  Hola, mi nombre es Sylvia Robledo y he trabajado para este distrito durante casi 32 años. Actualmente trabajo en SYMS como consejera escolar.</p> <p>Solicito respetuosamente que reconsideren el traslado de nuestra Secretaria Administrativa, la Sra. Guadalupe Barrera, y le permita permanecer en SYMS.</p> <p>La Sra. Barrera ha trabajado en SYMS durante casi 15 años. Ha desarrollado sólidas relaciones profesionales y personales con todo el personal. A lo largo de los años, se ha ganado la confianza del personal gracias a su profesionalidad, cortesía y buen juicio. Conoce el campus, la cultura y el clima de SYMS por dentro y por fuera. La Sra. Barrera ha desarrollado procesos, procedimientos y estrategias logísticas que ayudan al funcionamiento de la escuela intermedia. Se asegura de que las numerosas actividades y eventos del campus funcionen como un reloj. Estas habilidades se desarrollan a lo largo de los años y no son automáticas. No tiene sentido transferir a alguien que está trabajando bien para todo el mundo, tiene años de experiencia en este campus, y el conocimiento específico de cómo SYMS funciona. Tampoco tendrá sentido para el personal, los padres y los estudiantes que descubran que este valioso recurso está siendo despojado de nuestra escuela.</p> <p>La Sra. Barrera es una parte integral de SYMS. Su transferencia afecta negativamente a nuestro personal, los padres y los estudiantes. Su traslado perjudica enormemente el funcionamiento de SYMS, especialmente la reapertura después de la pandemia. Necesitamos a alguien que ya tenga experiencia en esta escuela. Necesitamos a la Sra. Barrera, para que los empleados y las familias de SYMS tengan la seguridad de acudir a alguien con conocimientos y de confianza en nuestra escuela.</p> <p>La Sra. Barrera será un activo para los nuevos administradores o miembros del personal que llegan a la escuela intermedia. Si se le permite permanecer en SYMS daría a todos la paz mental y el conocimiento de que nuestro año escolar se iniciará sin problemas como sea posible, con todo el personal sintiendo que se tomó la decisión correcta.</p> <p>Gracias.</p>
12.	<b>Juan Pedraja</b>	Public Comment	<p>My name is Juan Pedraja. I taught at SYMS for over 25 years. While many came and went I never abandoned ship. SYMS holds a special place in my heart. One of the people who added to the culture of the school was Guadalupe Barrera. Ms. Barrera has been a District employee for twenty five years. If she has been a productive employee and an integral part of San Ysidro Middle School, why transfer her? Employees are a school district's most valuable asset and collectively have the power to help schools survive and thrive in bad times as well as in good.</p> <p>Our district needs to stop foisting continual change upon their staff in a bid to be viable and in-compliance. The secret is not to ignore the fact change can threaten the staff who, in turn, can become exhausted, cynical or depressed, which destabilizes the school site.</p>

			<p>Districts which overload their employees with continual change tend to see staff react by withdrawing and becoming less engaged, resulting in poorer performance, productivity and morale.</p> <p><b>SPANISH</b>  Me llamo Juan Pedraja. He enseñado en SYMS durante más de 25 años. Mientras muchos iban y venían yo nunca abandoné el barco. SYMS ocupa un lugar especial en mi corazón. Una de las personas que contribuyó a la cultura de la escuela fue Guadalupe Barrera. La Sra. Barrera ha sido una empleada del Distrito durante veinticinco años. Si ha sido una empleada productiva y una parte integral de San Ysidro Middle School, ¿por qué transferirla? Los empleados son el activo más valioso de un distrito escolar y colectivamente tienen el poder de ayudar a las escuelas a sobrevivir y prosperar tanto en los malos tiempos como en los buenos. Nuestro distrito tiene que dejar de imponer cambios continuos a su personal en un intento de ser viable y cumplir con las normas. El secreto es no ignorar el hecho de que el cambio puede amenazar al personal que, a su vez, puede llegar a estar agotado, cínico o deprimido, lo que desestabiliza el centro escolar. Los distritos que sobrecargan a sus empleados con cambios continuos tienden a ver cómo el personal reacciona retrayéndose y comprometiéndose menos, lo que se traduce en un menor rendimiento, productividad y entusiasmo.</p>
13.	<b>David Alkass</b>	Public Comment	<p>When I first began my teaching career at SYMS several years ago, I felt overwhelmed. I was completely new and inexperienced to the teaching profession at the time. I had just graduated college and felt thrown into the deep end. Fortunately for me, even when I felt like I was drowning, I had a life preserver to keep my head above water. That life preserver was Guadalupe Barrera.</p> <p>When I tried asking other people at my school for help, I was often turned away, ignored, or quickly dismissed. But never when I asked Ms. Lupita Barrera. Unlike others, Lupita actually knew all of the answers to my many questions. She helped me while still juggling the other things on her plate... and she did so with her signature kindness, efficiency, and professionalism.</p> <p>With Lupita's help, I started to thrive at the middle school. I gradually took on more responsibilities, became the head of my department, became a lead with district level tasks, and received multiple honorary distinctions. None of those would have even been possible if Lupita wasn't there to save me when I was first struggling all those years ago.</p> <p>By removing Lupita from San Ysidro Middle School, you are taking away our life preserver. A life preserver with particular experience, expertise, and specialty unique to the middle school level. A life preserver that wouldn't be there to help future newcomers to the middle school if she is removed against her will.</p> <p>I would like to respectfully request the board to please intervene and stop Lupita's transfer. I am not alone in feeling this way. Lupita herself does not want to be taken away from SYMS. I sincerely thank you all for listening.</p>

			<p>Thanks again!</p> <p>David Alkass</p> <p><b>SPANISH</b></p> <p>Cuando comencé mi carrera docente en SYMS hace varios años, me sentí abrumado. En aquel momento era completamente nuevo e inexperto en la profesión docente. Acababa de graduarme de la universidad y me sentí lanzado a lo más profundo. Afortunadamente para mí, incluso cuando sentía que me ahogaba, tenía un salvavidas para mantener la cabeza fuera del agua. Ese salvavidas era Guadalupe Barrera.</p> <p>Cuando intenté pedir ayuda a otras personas de mi escuela, a menudo me dieron la espalda, me ignoraron o me rechazaron rápidamente. Pero nunca cuando le pedí a la Sra. Lupita Barrera. A diferencia de otros, Lupita sabía realmente todas las respuestas a mis muchas preguntas. Me ayudó mientras hacía malabares con otras cosas en su plato... y lo hizo con su amabilidad, eficiencia y profesionalismo característicos.</p> <p>Con la ayuda de Lupita, empecé a prosperar en la escuela intermedia. Poco a poco fui asumiendo más responsabilidades, me convertí en el jefe de mi departamento, pasé a liderar tareas a nivel de distrito y recibí múltiples distinciones honoríficas. Nada de eso habría sido posible si Lupita no hubiera estado allí para salvarme cuando tenía problemas hace tantos años.</p> <p>Al quitar a Lupita de la San Ysidro Middle School, nos están quitando el salvavidas. Un salvavidas con experiencia particular, pericia y especialidad única para el nivel de la escuela intermedia. Un salvavidas que no estará ahí para ayudar a los futuros recién llegados a la escuela intermedia si ella es removida contra su voluntad.</p> <p>Me gustaría solicitar respetuosamente a la mesa directiva que por favor intervenga y detenga el traslado de Lupita. No soy el único que piensa así. La propia Lupita no quiere que la saquen de SYMS. Les agradezco sinceramente que me escuchen.</p> <p>¡Gracias de nuevo! David Alkass</p>
14.	<b>Francisco Albarran</b>	Public comments	<p>To who this may concern:</p> <p>With regards to Lupita Barrera, I am opposed to her leaving SYSD. She has been with our schools for many years and knows the intricate workings, which contributes to it running smoothly. As a teacher, I depend on her for direction and assistance. Bringing a new secretary, at the same time as a new principal, will only will only cause confusion. The new principal will need to rely on the knowledge of a veteran, experienced secretary who knows the ins and outs of our school. Replacing Lupita is not fair to the new administration. Please consider this as you arrive at your decision. Thank you.</p>
15.	<b>Nadean Perez</b>	Public	<p>To whom it may concern,</p>

		<p>Comment</p>	<p>I cannot imagine a San Ysidro Middle School without our beloved longtime administrative secretary Guadalupe Barrera. We all call her Lupita and that name has become a reflection of the sincere affection and genuine appreciation the staff all have for her. It really does take a rare and quality person like Lupita to be so beloved by so many people-from the employees of the school, the community members it serves, and everyone in between.</p> <p>Lupita has really become the solid foundation of the middle school even as it faces other issues out of our control. I know how much the teachers, the students, the families, and leadership all depend on Lupita. That is why I cannot imagine SYMS without her. I honestly would not like to imagine it.</p> <p>There is no need to make our school, which already faces a multitude of other challenges, endure such a drastic change. I plead with you all today to please reconsider and revoke the administrative transfer of Guadalupe Barerra.</p> <p>Thank you for your consideration,</p> <p><b>Nadean Perez (she/her)</b></p>
<p>16.</p>	<p><b>Oscar Garcia</b></p>	<p>Public Comment</p>	<p>To whom it may concern,</p> <p>Hi, My name is Oscar Garcia. I am a math teacher at SYMS. I learned that Ms. Guadalupe Barrera, SYMS main secretary, is going to be transferred to Willow Elementary School.</p> <p>I would like to request not to transfer her, because she is an asset to SYMS. She knows how to run the office in a smooth way. She is very helpful to all teachers when we need assistance finding information. She also helps us with questions that we may have. (most of the time she knows the answer or directs us to the right person or place).</p> <p>Having another secretary will mean that the office will not run smoothly for a while and mistakes are going to be made.</p> <p>I feel that it is in the best interest for the SYMD and the district to keep her in her current position.</p> <p>Thank you,</p> <p>Oscar Garcia Math teacher San Ysidro Middle School.</p>